

ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу
на соискание степени магистра филологии
Золотовой Анастасии Александровны
«Латинский трактат Филиппа Инверници “De frænis”»

Рецензируемая работа представляет собой чрезвычайно интересный опыт современного исследования научного труда, написанного в последней четверти XVIII в. итальянским адвокатом, антикваром и филологом Филиппом Инверници (1760? — 1832), причем по теме, не столь жалуемой учеными мужами и дамами не только в то далекое время, но даже и сейчас, — о древних удилах. А. А. Золотова проявила завидную настойчивость в розыске этого произведения и в установлении личности его автора, а также в его введении в научный оборот, с чем мы, пусть и в первоначальном виде, имеем сейчас дело. Структура настоящей выпускной квалификационной работы отличается ясностью и четкостью. Основное повествование делится на три главы. В первой главе автор реконструирует биографию Филиппа Инверници, всесторонне рассматривает его жизнь и деятельность. Отмечу, что сделать это было очень не просто хотя бы по той причине, что в данном вопросе у А. А. Золотовой не было предшественников.

Вторую главу автор уделяет анализу собственно трактата Ф. Инверници «De frænis eorumque generibus et partibus apud veteres», который ранее не переводился на русский язык (как и на другие европейские языки тоже). В ней рассматриваются история создания этого произведения, его жанрово-стилистические особенности и основные темы, а также его актуальность. Особое внимание уделяется мнению Ф. Инверници о том, что верховая езда в гомеровскую эпоху уже существовала, поскольку доказательства этого якобы имеются в самом

гомеровском эпосе. А. А. Золотова согласна с ним лишь отчасти, справедливо полагая, что в VIII в. до н. э. могла существовать примитивная верховая езда, о настоящей же кавалерии в то время говорить нельзя.

В третьей главе автор разбирает латинский термин *fræna lupata*, присутствующий в трактате Ф. Инверници, и дает литературный и гиппологический комментарий к нему. Она пытается определить, является ли это выражение поэтическим или же это технический термин, и приходит к заключению, что это, скорее всего, был именно технический термин, означающий особый тип строгой конструкции удила — т. н. рычажные удила (мундштук). Сам же Инверници приводит несколько значений термина *fræna lupata*, из-за чего ценность его труда в плане интерпретации этого термина невелика.

Главный вывод автора с точки зрения общей оценки гиппологического трактата Инверници: хотя он по большей части устарел и в некоторых случаях содержит ошибки, он представляет собой одну из первых попыток проанализировать развитие древнего конного дела и снаряжения, и в этом заключается его несомненная ценность. Для специалиста-филолога трактат интересен и как памятник новолатинской литературы.

В целом наблюдения и выводы, содержащиеся в выпускной квалификационной работе А. А. Золотовой, не вызывают серьезных возражений. Это самостоятельное и законченное научное сочинение, написанное хорошим языком (хотя и не без стилистических и орфографических погрешностей). Конечно же, в качестве приложения к нему хотелось бы видеть оригинальный текст трактата и его перевод на русский язык, однако я прекрасно понимаю, что в рамках квалификационного сочинения это невозможно по причине заданной ограниченности его объема. Прделанная А. А. Золотовой серьезная

работа, несомненно, должна быть продолжена в виде кандидатской диссертации с последующей ее публикацией. Разумеется, в своем нынешнем виде она не свободна от недостатков. В частности, необходимо переформировать библиографию, выведя в отдельные списки 1) письменные источники (труды греческих и латинских писателей в оригинальных изданиях и переводах), 2) исследования на русском языке и 3) исследования на других европейских языках. Автору следует также расширить список научной литературы за счет публикаций, по разным причинам не использованных в настоящей работе, но важных с точки зрения ее проблематики, например: *Bishop M. C. Cavalry Equipment of the Roman Army in the First Century A.D. // Military Equipment and the Identity of Roman Soldiers: Proceedings of the Fourth Roman Military Equipment Conference. Oxford, 1988 (BAR International Series. 394). P. 67–195; и др.*

Впрочем, эти замечания носят только рекомендательный характер и ни в коей мере не призваны умалить достоинства проделанной А. А. Золотовой большой работы, заслуживающей отличной оценки.

В. Никоноров

к. и. н. В. П. Никоноров,
с. н. с. Отдела археологии Центральной Азии и Кавказа
Института истории материальной культуры РАН

16.06.2014

